

Variação Linguística (Material do aluno)

1. Assista aos vídeos disponíveis nos links abaixo e descubra de que região do Brasil a personagem pertence.

- “Geraldinho Nogueira - O Causo do Porquinho”, disponível no link:
<https://www.youtube.com/watch?v=o8kObcvmy5w>
- “Tonho dos Couros e a poesia de cordel: O Marketing Nordestino”, disponível no link:
<https://www.youtube.com/watch?v=xnnWFHLw1hw>
- “Dialeto Porto-Alegre”, disponível no link:
<https://www.youtube.com/watch?v=Giz5CtIJuHE>

2. Você consegue notar diferenças na forma de falar das personagens dos vídeos? Quais?
3. Além da forma de falar, existe algum elemento no vídeo que é típico da cultura regional das personagens? Quais?
4. Você acha que se as histórias desses vídeos fossem contadas de outra forma, teriam o mesmo efeito?
5. Você acha que a sua fala se assemelha a alguma das falas dos vídeos? Se sim, qual delas? Se não, por quê?
6. Você conhece pessoas que falam de uma maneira diferente da sua? Comente o que mais chama sua atenção na forma de falar desta pessoa.
7. Você conhece alguma expressão que é típica da sua cidade ou estado?
8. Algumas palavras utilizadas nos vídeos trazem um significado particular daquela região. O termo “cabra” no vídeo “O Marketing Nordestino”, é utilizado com qual significado? A palavra “cabra” é usada com esse significado na sua região? Com que outros significados ela é usada?
9. Nos vídeos, cada personagem se comunica de uma maneira típica, usando expressões, sotaque e entonações particulares de suas regiões. Mesmo assim, você consegue compreendê-los? Por quê?
10. Na sua opinião, existe certo ou errado nos diferentes falares (ou... dialetos)?
11. Explorando o vocabulário.

a) Assista novamente ao vídeo do Geraldinho Nogueira, disponível no link:
<https://www.youtube.com/watch?v=o8kObcvmy5w>. Agora tente descobrir os significados das palavras abaixo e elabore frases que ilustrem sua resposta.

- atentado:
- proseando:
- birrento:
- venta:
- amoitando:
- marrado:
- estrepava:
- massaroca:

b) Tente descobrir o significado das expressões, relacionando as colunas abaixo.

- | | |
|-------------------|--|
| 1. Tri | () Choque entre dois ou mais veículos. |
| 2. Cabra da Peste | () Tentar descobrir algo, apurar, investigar. |
| 3. Trem | () Em cima de. |
| 4. Desenrolado | () Intensidade, muito. |
| 5. Peixada | () Indivíduo esperto. |
| 6. Assuntando | () Homem valente, corajoso. |
| 7. Em Riba | () Pode ser um objeto, uma pessoa, uma situação. Depende do contexto. |

c) Encontre no caça-palavras algumas das expressões usadas nos vídeos:

A B L R K B R W T Y Z E S Z A V B G Y P R R T D S N R T N N L T G S E J U R V V O L B Y E S P M N A B I R M E P E Q N Y T L A L K I A N D D J J A R G D R D R G Y L R R N Y D T A O A Y R L K G D D Y R L X T S D E U P O L B A L N I B O R B Y V A D T L J M E I R P M C O V D M M J A P K P N	❖ Cabra da Peste ❖ Desenrolado ❖ Guria ❖ Tri ❖ Prosa ❖ Trem ❖ Assuntando ❖ Em riba ❖ Peixada ❖ Bergamota
--	---

12. Leia em voz alta a transcrição abaixo e grave sua leitura em seu celular ou em outro dispositivo:

Transcrição do vídeo: **Chamada do Fantástico 20/07/2014**

- São Paulo sem água! Nossos repórteres percorrem a pé a represa que deveria estar cheia e abastecer a casa dos paulistanos.
- Do alto, em imagens exclusivas os reservatórios no vermelho. E o que pode ser feito para a cidade sair desse sufoco? As respostas você confere domingo no Fantástico.

Após a gravação, assista ao vídeo *Chamada do Fantástico 20/07/2014*, disponível em <https://www.youtube.com/watch?v=oXMiQ6ezrGI>. Compare sua gravação com o vídeo e responda:

- a) Você consegue identificar algum sotaque no locutor do vídeo? É possível identificar de que parte do Brasil o locutor pertence?
- b) Você observou alguma diferença entre a sua gravação e a do locutor do vídeo? Quais? Para fazer essa comparação observe:

- i. a sua entonação;
- ii. a sua pronúncia de letras como t, d, r, s , entre outras.